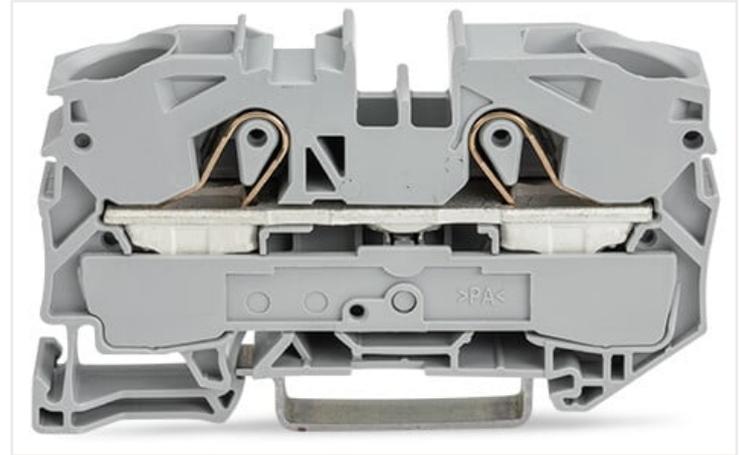


Ficha de datos | Código: 2016-1201

Borna de paso para 2 conductores; 16 mm²; Apropriado para aplicaciones Ex e II;
 Marcaje lateral y central; para carril DIN 35 x 15 y 35 x 7,5; Push-in CAGE CLAMP®;
 16,00 mm²; gris



Datos eléctricos

Valores asignados según CEI/EN

Valores asignados según	IEC/EN 60947-7-1
Tensión nominal (III/3)	800 V
Tensión de choque asignada (III/3)	8 kV
Corriente asignada	76 A
Nota sobre corriente asignada 1	15 mm high DIN-35 rails shall be used for a current load higher than 76 A!
Corriente asignada 2	90 A
Leyenda (valores asignados)	(III / 3) ≙ Protección contra sobretensión III / Grado de ensuciamiento 3

Valores asignados según UL

Certificaciones según	UL 1059
Tensión asignada UL (grupo de uso B)	600 V
Corriente asignada UL (grupo de uso B)	85 A
Tensión asignada UL (grupo de uso C)	600 V
Corriente asignada UL (grupo de uso C)	85 A

Valores asignados según CSA

Tensión asignada CSA (grupo de uso B)	600 V
Corriente asignada CSA (grupo de uso B)	80 A
Tensión asignada CSA (grupo de uso C)	600 V
Corriente asignada CSA (grupo de uso C)	80 A

Información sobre características Ex

Reference hazardous areas	See installation notes in section "Knowledge" and Downloads – Documentation – Additional Information: Technical Section; Technical explanations
Valores asignados según	ATEX: PTB 05 ATEX 1031 U / IECEx: PTB 05.0015U (Ex eb IIC Gb)
Tensión asignada EN (Ex e II)	550 V
Corriente asignada (Ex e II)	70 A

Información sobre características Ex

Corriente asignada (Ex e II) con puente 67 A

Power loss

Power loss, per pole (potential) 2.4259 W

Rated current I_N for specified power loss 76 A

Resistance value for specified, current-dependent power loss 0.00042 Ω

Datos de conexión

Número total de puntos de conexión 2

Número total de potenciales 1

Número de niveles 1

Número de ranuras de puenteado 2

Conexión 1

Tecnología de conexión Push-in CAGE CLAMP®

Tipo de accionamiento Enchufable
Herramienta de accionamiento

Materiales de conductor conectable Cobre

Sección nominal 16 mm²

Conductor rígido 0,5 ... 16 mm² / 20 ... 6 AWG

Conductor rígido; conexión enchufable 6 ... 16 mm² / 14 ... 6 AWG

Conductor flexible 0,5 ... 25 mm² / 20 ... 4 AWG

Conductor flexible; con puntera aislada 0,5 ... 16 mm² / 20 ... 6 AWG

Conductor flexible; con puntera; conexión enchufable 6 ... 16 mm² / 10 ... 6 AWG

Nota (sección de conductor) Dependiendo de la característica del conductor, también se puede insertar un conductor con menos sección por medio de una conexión enchufable.

Longitud de pelado 18 ... 20 mm / 0.71 ... 0.79 pulgadas

Dirección del cableado Conexión frontal

Datos físicos

Anchura 12 mm / 0.472 pulgadas

Altura 69,8 mm / 2.748 pulgadas

Profundidad desde el borde superior del carril DIN 36,9 mm / 1.453 pulgadas

Datos mecánicos

Tipo de montaje Carril DIN-35

Nivel de marcaje Marcaje central/lateral

Datos de material

Nota sobre datos de material [Information on material data can be found here](#)

Color gris

Grupo de materiales I

Material de aislamiento Poliamida (PA 66)

Clase de inflamabilidad según UL 94 V0

Carga de fuego 0,382 MJ

Peso 22,7 g

Requisitos medioambientales

Temperatura de procesamiento	-35 ... +85 °C
Temperatura de servicio continuo	-60 ... +105 °C

Datos comerciales

Product Group	22 (TOP JOB® S)
eCl@ss 10.0	27-14-11-20
eCl@ss 9.0	27-14-11-20
ETIM 8.0	EC000897
ETIM 7.0	EC000897
PU (SPU)	20 Stück
Tipo de embalaje	Box
País de origen	DE
GTIN	4017332076494
Número de arancel aduanero	85369010000

Homologaciones / Certificados

Ex-Approvals



Homologación	Norma	Nombre de certificado
AEx UL International Germany GmbH c/o Physikalisch Technische Bundesanstalt	UL 60079	E185892 (AEx eb IIC resp. Ex eb IIC)
ATEX Physikalisch Technische Bundesanstalt (PTB)	EN 60079	PTB 05 ATEX 1031 U (II 2 G Ex eb IIC Gb bzw. I M2 Ex eb I Mb)
CCCEX CQST/CNEX	CNCA-C23-01	2020312313000162
EAC Brjansker Zertifizierungsstelle	TP TC 012/2011	RU C-DE.AM02. B.00127/19 (Ex e IIC Gb U)
IECEX Physikalisch Technische Bundesanstalt (PTB)	IEC 60079	IECEX PTB 05.0015 U (Ex eb IIC Gb and Ex eb I Mb)
INMETRO TÜV Rheinland do Brasil Ltda.	IEC 60079	TÜV 12.1313 U

Homologaciones específicas de cada país



Homologación	Norma	Nombre de certificado
CSA DEKRA Certification B.V.	C22.2 No. 158	1579112
KEMA/KEUR DEKRA Certification B.V.	EN 60947	71-119271

Homologaciones de la industria naval



Homologación	Norma	Nombre de certificado
ABS American Bureau of Shipping	-	20-HG1941090-PDA
BV Bureau Veritas S.A.	EN 60947	38586/A0
DNV GL Det Norske Veritas, Germanischer Lloyd	-	TAE00001V2
LR Lloyds Register	EN 60947	91/20112 (E9)

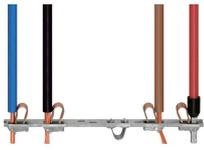
UL-Approvals



Homologación	Norma	Nombre de certificado
UL Underwriters Laboratories Inc.	UL 1059	E45172

Instrucciones de manejo

Conexión del conductor



Todos los tipos de conductor de un vistazo



Inserting a conductor via push-in termination.
Solid conductors with cross-sections from either one size above, or up to two sizes below, the rated cross-section can be simply pushed in – no tools needed.



Removing a solid conductor.
Conductor removal is performed with an operating tool, just like CAGE CLAMP®.

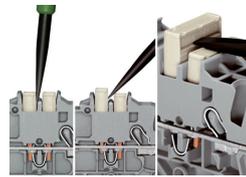


Inserting a conductor via operating tool.
Connecting fine-stranded conductors without ferrules, or small cross-sectional conductors that cannot be pushed in, is performed similarly to the original CAGE CLAMP® – just use an operating tool.
The smart feature:
To open the clamp, the operating tool is inserted vertically. The conductor entry is less than 15 degrees for easier wiring.

Punteado

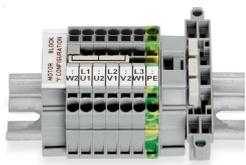


El sistema de peine de puentes se basa en el principio común de conector hembra y conector macho. Cada borna incorpora un resorte con un zócalo enchufable doble y un resorte de acero de CrNi resiliente. El material de contacto del puente es cobre electrolítico puro, que hace posible que un diseño extraordinariamente pequeño pueda transportar la corriente asignada total de la borna. Las bornas de tierra también se pueden puntear utilizando el mismo sistema de puente. Puede crear puentes personalizados partiendo y retirando los contactos del puente (series 2000, 2001, 2002, 2004).



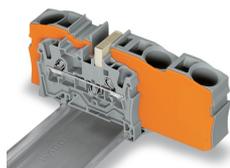
Extracción de un peine de puentes:
Inserte la herramienta de accionamiento entre el puente y la pared divisora de las ranuras de punteado duales y, a continuación, levante el puente.
Coloque la herramienta de accionamiento en el centro de puentes de hasta cinco contactos (ver arriba), o de manera alterna en ambos lados con puentes de más de cinco contactos.

Punteado



This star point jumper has been specially developed to create a "star point" and is used on motor terminal boards equipped with Rail-Mount Terminal Blocks TOPJOB® S.

Punteado

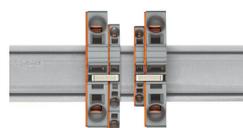


Los puentes reductores pueden puntear bornas de diferentes tamaños, sin ocupar ningún punto de conexión de conductor, lo que puede ser de gran ayuda en tramos de conductor grandes en los que una caída de tensión puede suponer un problema. Un conductor grande se puede conectar fácilmente a conductores más pequeños en el punto de distribución. El punteado se puede realizar en cualquier dirección utilizando la placa final fina especial para tapar el lado abierto. Además, utilizando peines de puentes se pueden puntear bornas de paso con secciones más pequeñas.

Para usar puentes reductores, necesita insertar una placa final entre las bornas que desea puntear.

El puente reductor (2006-499) puntea bornas de 6/4 mm² (serie 2006/2004) con bornas de 4/2,5/1,5 mm² (serie 2004/2002/2001).

El puente reductor (2016-499) puntea bornas de 16/10 mm² (serie 2016/2010) con bornas de 10/6/4/2,5 mm² (serie 2010/2006/2004/2002).



Reducción mediante peine de puentes: El punteado en el lado abierto de la borna con placa final permite puntear con dos tamaños de sección con conductores de 16 mm² y 10 mm² y con solo tamaño de sección con conductores de 6/4/2,5 mm². Un ejemplo: de 16 mm² a 6 mm² (ver ilustración arriba) o de 10 mm² a 4 mm².

Reducción mediante peine de puentes: El punteado en el lado cerrado de la borna con placa final permite puntear con dos tamaños de sección, es decir, de 16 mm² a 6 mm² o de 6 mm² a 2,5 mm² (ver ilustración arriba).

Note:
The total current of the outgoing circuits must not exceed the nominal current of the step-down jumper/push-in type jumper bar.

Test



Los conectores modulares TOPJOB® S también permiten conectar conductores del mismo tamaño que las bornas utilizadas.

Conectores TOPJOB® S con punta hembra de prueba de Ø 2 mm para medir la tensión con un voltímetro de 2 polos

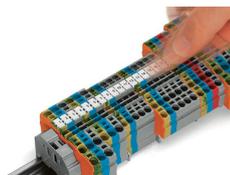
Conjunto de bornas para cableado de motor eléctrico

Adaptador de prueba (2009-174, CAT I) para tomas de Ø 4 mm: compatible con las series 2000 a 2016.

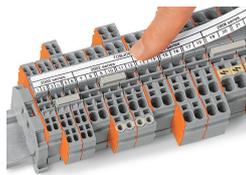


Testing tap (2009-182) for tool-free connection of test cables up to 2.5 mm² (12 AWG) – compatible with 2000 to 2016 Series

Marcaje



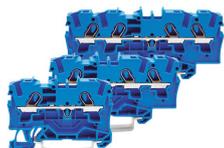
Instalación de etiquetas WMB Inline en soportes de marcaje.



Portaetiquetas de grupos TOPJOB® S 2009-193 (equipado con una tira de marcadores) para todas las bornas TOPJOB® S de las series 2001 a 2016 ¡No utilizar en una placa final!



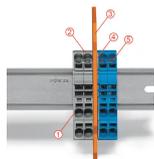
Aplicación en zona Ex



Las bornas de paso con carcasa aislada azul son adecuadas para las aplicaciones Ex i.

Todas las bornas de paso y de tierra pueden utilizarse en aplicaciones Ex e II.

Placa separadora para aplicaciones Ex e/Ex i
En la borna situada directamente detrás de la placa separadora de Ex e/Ex i se debe fijar una placa final.



Regleta Ex e II/Ex i

Nota:
Los tetones móviles de las bornas y de las placas separadoras deben mirar en la misma dirección.

La placa separadora se sitúa entre la regleta de Ex e II y Ex i.

- Placa final
- Bornas de carril Ex e II
- Placa separadora para aplicaciones Ex e/Ex i

Placa final

Bornas de carril Ex i

De acuerdo con EN 50020, se debe dejar una distancia mínima de 50 mm entre los componentes con corriente de circuitos Ex e y Ex i. El uso de placas separadoras Ex e/Ex i permite ahorrar espacio cuando se montan bornas Ex e y Ex i en un mismo carril DIN.